



ЮНЕП

Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде



Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.9/19
24 July 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Девятая сессия

Бонн, 30 сентября - 4 октября 2002 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня*

ВОПРОСЫ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ
ПОЛНОМОЧНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Поддержка осуществления

Записка секретариата

1. На Конференции полномочных представителей Председатель резюмировал ряд заявлений, сделанных в ходе Конференции:

"В ходе работы Роттердамской конференции Группа африканских государств и ряд других делегаций высказали свою обеспокоенность в связи с технической и финансовой помощью, необходимой для осуществления Конвенции. Они также выразили свою обеспокоенность по поводу технической и финансовой помощи, а также обмена информацией, на переходном этапе. Такая информация должна охватывать научные, технические, экономические и правовые аспекты, касающиеся химических веществ в рамках Конвенции, включая токсикологическую, экотоксикологическую информацию и информацию, касающуюся безопасности. Было предложено, чтобы эти вопросы были рассмотрены на последующих совещаниях Межправительственного комитета для ведения переговоров.

* UNEP/FAO/PIC/INC.9/1.

K0262081 050802 060802

Некоторые делегации выразили готовность внести финансовые взносы на нужды функционирования секретариата и для оказания технической помощи в целях содействия устойчивому регулированию химических веществ на переходном этапе между проведением Дипломатической конференции и первым совещанием Конференции Сторон. Эти заявления были встречены с удовлетворением участвующими государствами"¹.

2. В пункте 15 резолюции о временных механизмах, принятой Конференцией полномочных представителей, сказано следующее:

"призывает государства и региональные организации экономической интеграции, располагающие более совершенными программами регулирования химических веществ, оказать техническое содействие, включая профессиональную подготовку, другим государствам и региональным организациям экономической интеграции в развитии их инфраструктуры и потенциала для рационального регулирования химических веществ в течение всего жизненного цикла, особенно срочной необходимости обеспечения их участия в эффективном осуществлении Конвенции, как только она вступит в силу"².

3. Статья 16 Роттердамской конвенции, озаглавленная "Техническая помощь", гласит следующее:

"Стороны, принимая во внимание, в частности, потребности развивающихся стран и стран с переходной экономикой, сотрудничают в расширении технической помощи для развития необходимой инфраструктуры и потенциала в области рационального использования химических веществ в интересах осуществления настоящей Конвенции. Стороны, располагающие более совершенными программами регулирования химических веществ, должны оказывать техническую помощь, включая профессиональную подготовку, другим Сторонам в деле развития их инфраструктуры и потенциала в области рационального использования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла".

4. Неясно, в какой степени реализуется сотрудничество, о котором говорится в резолюции о временных механизмах и в статье 16. Некоторые развитые страны оказали прямую поддержку другим странам применительно к целям Конвенции. Кроме того, ряд стран оказали финансовую помощь секретариату в проведении региональных и субрегиональных семинаров-практикумов по Конвенции. В рамках этих семинаров-практикумов участники обратились с просьбой о ряде возможных последующих мероприятий, включая мероприятия, касающиеся технической помощи. Эти мероприятия, о которых поступил запрос, зачастую так и не были реализованы, как правило, из-за отсутствия механизма оказания технической помощи, в том числе возможностей по оценке ресурсов, или из-за того, что страны не определяют свои потребности по регулированию химических веществ в качестве приоритетных, обращаясь с просьбами о помощи в целях развития.

5. Организации-участники Межорганизационной программы рационального регулирования химических веществ (МОРХВ) и доноры через двусторонние механизмы оказания помощи осуществляют проекты в поддержку создания потенциала, которые могут иметь прямое позитивное отношение к потребностям стран по Роттердамской конвенции. Такие проекты включают разработку кратких национальных докладов и мероприятия по созданию потенциала по химической безопасности, такие как поддержка разработки законодательства в отношении химических веществ, предотвращение и удаление запасов устаревших пестицидов, инвентаризация и регулирование полихлорированных дифенилов (ПХД) и содействие альтернативам в отношении устойчивых пестицидов, в частности комплексная борьба с вредителями сельского хозяйства.

¹ UNEP/FAO/PIC/CONF/5, приложение II.

² Там же, приложение I.

6. Кроме того, в рамках Стокгольмской конвенции осуществляется ряд мероприятий, имеющих отношение к мероприятиям, которые могут осуществляться в рамках Роттердамской конвенции. Особый интерес могут представлять мероприятия, которым оказывается поддержка Фондом глобальной окружающей среды (ФГОС). ФГОС в настоящее время оказывает финансовую поддержку мероприятиям по расширению возможностей в связи с СОЗ, включая финансовую поддержку в разработке планов осуществления для подписавших Стокгольмскую конвенцию или присоединившихся к ней стран, которые имеют право на помощь ФГОС. Многие элементы этих планов осуществления могут иметь непосредственное отношение к возможностям этих стран осуществлять Роттердамскую конвенцию.

7. На своем последнем совещании 15-17 мая 2002 года Совет ФГОС согласился, среди прочего, с предложением внести изменения в пункт 2 документа ФГОС, добавив новый подпункт f), который будет гласить: "Стойкие органические загрязнители". Цель этой поправки будет состоять в создании новой ключевой области в отношении СОЗ. Совет ФГОС согласился также с предложением изменить формулировку первого предложения пункта 3 документа ФГОС на следующую: "Согласованные дополнительные расходы на деятельность по достижению глобальных преимуществ в области окружающей среды в отношении регулирования химических веществ, если они относятся к вышеуказанным ключевым областям, подпадают под финансирование". Решение по этим предложениям будет приниматься Ассамблеей ФГОС на ее втором совещании в Пекине в октябре 2002 года. Последствия этих решений могут включать дополнительные возможности в отношении финансовой поддержки проектов по регулированию химических веществ с глобальными преимуществами для окружающей среды.

8. Остается неясной та степень, в которой очень низкие темпы ратификации Роттердамской конвенции связаны с оказанием технической помощи или с ее отсутствием.

9. Комитет может пожелать рассмотреть следующие вопросы:

a) просить секретариат подготовить и проанализировать результаты и выводы региональных и субрегиональных семинаров-практикумов по Роттердамской конвенции; информацию, полученную от правительств; и текущую деятельность по оказанию технической помощи на других форумах, которые могут иметь отношение к Роттердамской конвенции, и подготовить доклад для Комитета на его десятой сессии о потребностях в технической помощи и возможностях по объединению усилий в качестве основы для возможного стратегического подхода к технической помощи;

b) предложить учреждениям-исполнителям ФГОС рассмотреть, на основе результатов совещания Ассамблеи ФГОС в Пекине в октябре 2002 года, вопрос о том, могут ли быть реализованы соответствующие проекты, касающиеся одной или более ключевых областей ФГОС, которые могут иметь дополнительную пользу в деле укрепления потенциала стран по осуществлению Роттердамской конвенции, и если это так, то разработать соответствующие предложения;

c) обсудить возможные подходы, которые могли бы привести к "быстрому старту" в соответствии со статьей 16 после вступления в силу Конвенции.
